


PERSONAL INFORMATION

Apelkvist, Björn Johan



 Bld. Ion Mihalache 146, ap 5, bl 9, sector 1, RO-011179 Bucuresti
 021-2243185  0737-818178
 bjornapelkvist@hotmail.com
 http://www.unibuc.ro/prof/apelkvist_b_j/
 Skype: [bjorn.apelkvist](https://www.skype.com/people/bjorn.apelkvist)

Sex M | Date of Birth 241069 | Nationality Finnish

WORK OBJECTIVE

Lecturer of Swedish Language and Literature

PROFESSIONAL EXPERIENCE

-Since October 2006, Swedish Lecturer at the faculty of Foreign Languages and Literatures at Bucharest University, Romania, appointed by the Swedish Institute, Stockholm. I teach courses on practical language skills, as well as thematic literary and cultural courses on among other things Swedish Crime and Children's Literature, Modern Swedish Drama, Swedish Mentality and The Swedish Welfare State. Up until present responsible supervisor for some 50 final exam papers on different Swedish cultural and literary topics, including several comparative works on the educational system, historical events, mentality issues, and literary profiles in Sweden and Romania respectively.

-Trainer for C1 level skype-courses of Swedish language since June 2014, designed for medical doctors from different countries who are currently working in Sweden, as an assignment for the company Medicarrera

-Trainer for an intensive course of Communicative Swedish (with Business orientation) June to September 2014, as an assignment for the company Logic Management SVERO.

- Since 2010 co-teacher at the Glossa summer courses for Swedish language, arranged over a three week period as intense communicative Swedish courses, with main responsibility for intermediate level Swedish language trainees.

- Teaching of numerous private courses of Swedish language on beginner, intermediate and advanced level since 2009, with up until now several hundreds of effective teaching hours accomplished.

- During May-September 2012 and 2013 responsible teacher for an intensive Swedish language course (with B2-level requirements) for international medical doctors destined for a professional career in Sweden arranged by the Swedish company Medicarrera

- During the school years 2010-2013 Teacher for a Language A: Literature Course (Swedish) within the International Baccalaureate Programme, through the American School of Bucharest, which included conducting detailed study of classical Swedish works of prose, poetry and drama, as well as supervising an extended essay on the autobiography of Swedish film director Ingmar Bergman, in relation to some of his films.

-Since 2007 regular trainer of Swedish language for the Romanian staff at the Swedish Embassy and the Business Sweden Office in Bucharest, up until now encompassing over 200 teaching hours

- "The reception of recent translations of Romanian Literature in Sweden", speech made at the conference COLOCVIUL INTERNAȚIONAL EUROPA: centru și margine cooperare culturală transfrontalieră, 24th-25th October 2013, Arad, Romania

- In October 2013 participation at the Swedish Book-fair in Gothenbourg, presenting experiences of being a lecturer of Swedish language and literature abroad, giving a speech on the Paltinis Diary about Romanian philosopher Constantin Noica by

- Gabriel Liiceanu, and taking part also in an event on the studies in Swedish at the faculty in Bucharest as a path to a career as translator, with Swedish writer Barbara Voors as moderator
- In November 2012 a speech on Swedish Mentality within the framework of a Nordic Cultural Night arranged at the faculty of Foreign Languages, Bucharest
 - In October 2012 Moderator on location in Bucharest (at the Gaudeamus Book-fair at Romexpo) for the webb-based seminar project Swedish Storytellers, broadcast around the World from Stockholm
 - In May 2012 moderator for a literary seminar dedicated to Swedish Nobel Laureate Tomas Tranströmer, with invited Scholars and experts
 - 2007-2008 active also as a language teacher for the private company Prosper Ase Language House in Bucharest, with both beginner´s level and advanced courses in Professional Swedish Communication.
 - In Romania I have also continued to publish articles in the areas of my interests, partly in Romanian, partly in English (see publications).
 - Two lectures on the annual International Romanian conference arranged at Marstrand, Sweden. In 2006 with the lecture “Explorers of the Negative – Comparing Emil Cioran and Lars Norén”, and in 2008 with a lecture in connection to the publication in Swedish of Romanian philosopher Gabriel Liiceanu´s work *The Paltinis-Diary*.
 - Employed as a Ph.D. student at Lund University 2003-2005, including work as an assistant for the faculty, dealing with different kinds of administrative duties and publishing relevant information to the entire staff at the institution.
 - In the autumn semester 2005, engaged as a teacher on the undergraduate level at the Department of Literature, Lund University, Sweden, teaching among other things Ibsen´s *Peer Gynt*
 - In december 2005, guest lecture on Swedish dramatist Lars Norén for students of Scandinavian languages at the university Babes-Bolyai in Cluj-Napoca, Romania, in connection to the launching of the book *Demons* by Lars Norén, arranged by the Swedish Emabassy.
 - Participation in the SASS-conference in Los Angeles, U.S.A., 15-17 of april 2004, with a paper titled ”Strindberg´s Image of the Mother at ‘Fin-de-siècle”, and at the conference ”The Future of Comparative Literature and the Nordic Perspective” in Helsinki, Finland on 3-4 september 2004, with the paper “Strindberg and Norén – a Case Study of Comparative Literature”.
 - Employed at the University Library of Uppsala (Carolina Rediviva) 1992-1994

EDUCATION

September 1997- June 2005

Ph D of Swedish Literature

Department of Comparative Literature, Lund University, Sweden

Mother Tongue Swedish

Other Language skills

	Understanding		Verbal skills		Writing
	Listening	Reading	Verbal interaction	Verbal production	
English	C1	C1	C1	C1	C1
Finnish	C1	C1	B1	B1	B2
Romanian	C1	C1	B2	B2	B1

Driver's licence

B

Publications

The doctoral thesis *Moderskonflikten i Lars Noréns åttiotalsdramatik*, Möklinta: Gidlunds 2005, Diss: University of Lund, Sweden. Published in English as the monograph *The Mother Conflict in Lars Norén's Dramatic Works of the 1980s. A Study of Fourteen Plays by Lars Norén*, by VDM Verlag, Germany, in 2009.

http://www.bod.de/index.php?id=296&obik_id=236804

"Konstruktiv konflikt och livsförnyelse - Lars Noréns pjäs 'Höst och vinter' tolkad utifrån Rollo May" ("Constructive Conflict and Renewal of Life - Lars Norén's drama 'Autumn and Winter' interpreted through Rollo May"), the Swedish periodical *Samlaren. Tidskrift för svensk litteraturvetenskaplig forskning*, 1998:119, p. 77-95

"Candide eller Pangloss - om rationalitetens gränser vid milleniets slut" ("Candide or Pangloss - on the Limits of Rationality at the End of the Millennium"), the Finnish-Swedish periodical *Horisont* 1-2, 1999, p.74-89.

"Dialogens existentiella rötter - Om Bachtin och den moderna litteraturteorin" ("The Existential Roots of the Dialogue - on Bachtin and Modern Literary Theory"), the Finnish-Swedish periodical *Horisont* 4/1999, p. 51-57

"Nietzsches *Tragedins födelse* - om västerlandets flykt från den tragiska visdomens rötter" ("Nietzsches *Birth of Tragedy* - on the Escape from the Roots of Tragic Wisdom in the West"), *Horisont* 2002:4, p.20-26

"Vad är bildning" ("What is Education?"), the Finnish-Swedish periodical *Horisont* 2003:1, p. 25-29

"Mamma först och främst - om Strindbergs kvinnosyn" ("Mother above all - on Strindberg's View of Women"), the Finnish-Swedish periodical *Horisont* 2004:1, p.35-41

"Från *Pelikanen* till *Underjordens leende* - om Strindberg, Norén och den destruktiva modersmaktens problem" ("From *the Pelican* to *The Smile of the Underworld* - on Strindberg, Norén and the Problem of Destructive Maternal Power"), *Strindbergiana*, twentieth collection, Stockholm: Atlantis 2005, p.73-92

"Pe culmile suferintei. Despre dramele scriitorului suedez Lars Norén" ("On the Crests of Suffering. On the Dramatic Works of the Swedish Author Lars Norén"), Afterword in Lars Norén: *Demoni (Demoner, 1982)*, translation to Romanian by Åsa Apelkvist & Sinziana Demian, Cluj-Napoca: Editura Echinoc, 2005, p.131-134

"Euripides Medea och könkampens existentiella rötter" ("Euripid's *Medea* and the existential roots of the struggle of sexes"), the Finnish-Swedish periodical *Finsk tidskrift* 2006:5. Re-published in the booklet for the production of Sara Stridsberg: *Medealand* at Kungliga Dramatiska teatern, Stockholm, in 2009 (p.5) www.dramaten.se/PageFiles/34342/MEDEALANDprogram.pdf

"De maktlösa männens berättelser. Om Lars Noréns *Skuggpojkmarna*" ("The Tales of the Powerless Men. On Lars Norén's *Shadowboys*"), the Finnish-Swedish periodical *Finsk tidskrift* 2006:10, s. 653-671

"Exploratori negativului" ("Explorers of the Negative" - A comparison between Lars Norén and Romanian-French philosopher Emil Cioran), The Romanian literary periodical *Romania literara* 2007:22, <http://www.romlit.ro/>

"Un melancolic resemnat" ("A quiet melancolic" - on the Swedish Author Hjalmar Söderberg), The Romanian literary periodical *Romania Literara* 2008:19, <http://www.romlit.ro/>

"Seeing the World through the eyes of children. Astrid Lindgren, Sweden and Romania", in the Romanian periodical *Revista Studii de Stiinta si Cultura. Universitatea de Vest "Vasile Goldis" din Arad*, 2008:2 http://www.revista-studii-uvv.ro/index.php?categoryid=65&p142_id=230&p142_dis=3&p142_template=Default

"Paideia i rumänsk tappning. Om Constantin Noica och hans filosofiska skola i Paltinis" ("A Romanian version of Paideia. Constantin Noica and his philosophical school in Paltinis"), the Finnish-Swedish periodical *Finsk tidskrift*, 2008:10, p.

"Mircea Cărtărescu - Crossing the Borders of Romania and Sweden", in the Romanian periodical *Studii de Stiintă și Cultură. Universitatea de Vest "Vasile Goldis" din Arad*, 2009/18, http://www.revista-studii-uvv.ro/index.php?categoryid=65&p142_id=230&p142_dis=3&p142_template=Default

"Den svenska välfärdsmodellen. Astrid Lindgren och Rumänien" ("The Swedish Welfare State. Astrid Lindgren and Romania"), in the periodical *Finsk tidskrift* 2010:2, p.71-86

"Att möta sin egen mor" (To Confront one's own Mother), Main article in the Programme Booklet for the staging of Lars Norén's play *Nattvarden* ("The Communion") at Stadsteatern, Stockholm, January 2014

